



NÁVOD NA OBSLUHU A INŠTALÁCIU

Ovládací skrinka typ

FCUKZ-01 (K01-FC-2T)
FCUKZ-02 (K01-FC-4T)



Ďakujeme vám za zakúpenie ovládacej skrinky. Pred použitím vašej ovládacej skrinky si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte si ho na budúce použitie.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.....	1
INŠTALÁCIA.....	2
PRIPOJENÉ PRÍSLUŠENSTVO.....	3
SPOSOB INŠTALÁCIE A ROZMERY.....	3
ELEKTROINŠTALÁCIA.....	4
OVLÁDANIE APLIKÁCIE.....	5
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	5

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Uistite sa, že spĺňate miestne, národné a medzinárodné zákony a predpisy.
- Pred inštaláciou si pozorne prečítajte „BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA“.
- Nižšie uvedené bezpečnostné opatrenia hovoria o dôležitých bezpečnostných otázkach. Dodržiavajte ich a vždy ich majte na pamäti.
- Tento návod si uschovajte po ruke na budúce použitie.

Tu uvedené bezpečnostné opatrenia sú rozdelené do dvoch kategórií. V každom prípade sú tu uvedené dôležité informácie o bezpečnosti, ktoré je nutné pozorne si prečítať.



VÝSTRAHA

Nedodržiavanie výstrahy môže mať za následok vážne úrazy.



UPOZORNENIE

Nedodržiavanie upozornenia môže mať za následok úraz alebo poškodenie zariadenia.

Po dokončení inštalácie sa pri spustení prevádzky uistite, že jednotka funguje správne. Zákazníkovi poskytnite inštrukcie, ako jednotku prevádzkovať a udržiavať. Zákazníka taktiež informujte, že by si mali odložiť tento návod na obsluhu na budúce použitie.



VÝSTRAHA

Uistite sa, že zariadenie inštalujú, opravujú a servisujú iba školení a kvalifikovaní servisní technici.

Nesprávna inštalácia, oprava a údržba môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, skratu, netesnostiam, požiaru alebo inému poškodeniu zariadenia.

Zariadenia nainštalujte presne podľa inštalčných pokynov. V prípade chybných inštalácií dôjde k úniku vody, úrazu elektrickým prúdom, požiaru.

Pri inštalácii jednotky v malej miestnosti zabezpečte, aby koncentrácia chladiva nepresiahla povolené bezpečnostné limity v prípade úniku chladiva. Pre viac informácií sa obráťte na predajňu, v ktorej ste zariadenie zakúpili. Nadmerné množstvo chladiva v uzatvorenom prostredí môže viesť k nedostatku kyslíka.

Na inštaláciu používajte dodávané príslušenstvo, súčasti a špecifikované súčasti.

V opačnom prípade to spôsobí pád zostavy, únik vody, úraz elektrickým prúdom, požiar.

Jednotku nainštalujte na silný a pevný podklad, ktorý unesie hmotnosť zostavy.

V prípade nedostatočne silného podkladu alebo nesprávnej inštalácie, zostava spadne a spôsobí úraz.

Pred získaním prístupu k svorkám musia byť odpojené všetky napájacie obvody.

Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby mal prístup k zástrčke.

Uzatvorenie spotrebiča a smer prúdenia tekutiny sa musí označiť slovom alebo symbolom.

Pri všetkých prácach s elektrinou dodržiavajte všetky miestne a štátne normy pre kabeláž, predpisy a návod na inštaláciu. Musí sa použiť nezávislý obvod a jedna zásuvka.

Ak kapacita elektrického obvodu nie je dostatočná alebo elektroinštalácia má nedostatky, dôjde k úrazu elektrickým prúdom, požiaru.

Použite uvedený kábel. Zapojte a upnite ho pevne, aby žiadna externá sila nezasahovala do koncovky.

Ak zapojenie alebo upevnenie je nedokonalé, spôsobí to prehrievanie alebo požiar na mieste zapojenia.

Kabeláž musí byť riadne usporiadaná, aby sa kryt ovládacej dosky bol dobre uzavretý.

Ak kryt ovládacej dosky nie je dokonale uzavretý, spôsobí to prehrievanie na mieste zapojenia koncovky, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku.

Do pevného vedenia by mal byť zapojený odporovací vypínač všetkých pólov s odstupom kontaktov najmenej 3 mm na póloch.

Pri zapájaní potrubia dávajte pozor na to, aby sa do chladiaceho okruhu nedostal vzduch.

V opačnom prípade to spôsobí zníženú kapacitu, abnormálne vysoký tlak v chladiacom okruhu, výbuch a úraz.

Nemeňte dĺžku elektrického kábla a nepoužívajte predĺžovací kábel. Jednu zásuvku nepoužívajte na ostatné elektrické spotrebiče.

V opačnom prípade to môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Príslušnú inštaláciu vykonajte s ohľadom na silné vetry, tajfúny alebo zemetrasenia.

Nesprávne odvedená inštalácia môže mať za následok pád zariadenia a nehody.

Ak chladivo počas inštalácie uniká, okamžite miesto vyvetrajte.

Ak chladivo sa dostane na mieste do kontaktu s ohňom, môže sa vylučovať toxický plyn.

Po dokončení inštalácie práce skontrolujte, či chladivo neuniká.

Ak chladivo uniká do miestnosti a prichádza do kontaktu so zdrojom ohňa ako ventilátorový ohrievač, rúra alebo varič, môže sa vylučovať toxický plyn



UPOZORNENIE

Klimatizačnú jednotku uzemnite. Uzemňovací kábel nezapájajte do plynového alebo vodovodného potrubia, bleskozvodu alebo telefonického uzemňovacieho kábla. Neúplné uzemnenie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom.

Uistite sa, že ste nainštaloval prúdový chránič. Nenainštalovanie prúdového chrániča môže mať za následok úrazy elektrickým prúdom.

Pripojte vonkajšie káble, a potom pripojte vnútorné káble. Klimatizačnú jednotku nesmiete zapojiť do zdroja elektrického napájania pred dokončením elektroinštalácie a potrubia klimatizačnej jednotky.

Podľa pokynov v tomto návode návod na inštaláciu nainštalujte odtokové potrubie, aby sa zabezpečil riadny odtok, a potrubie izolujte, aby nedochádzalo ku kondenzácii. Nesprávne odtokové potrubie môže mať za následok únik vody a škodu na majetku.

Nainštalujte vnútorné a vonkajšie jednotky, napájacie a pripojovacie káble najmenej 1 meter od televízorov alebo rádii, aby ste predišli statickému alebo obrazovému skresleniu. V závislosti od rádiových vln 1 meter nemusí stačiť na elimináciu hluku.

Spotrebič nie je určený pre malé deti alebo oslabené osoby na použitie bez dozoru.

Malé deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Ovládaciu skrinku neinštalujte na nasledujúcich miestach:

- Miesto s prítomnosťou petrolátu.
- Prostredie so slaným vzduchom (v blízkosti pobrežia).
- Miesto s prítomnosťou žeravých plynov (napríklad sulfidy) vo vzduchu (v blízkosti horúcich prameňov).
- Miesto s intenzívnymi vibráciami voltov (v závodoch). V autobusoch alebo skriniach.
- V kuchyni s prítomnosťou mastných plynov.
- Miesto s prítomnosťou silných elektromagnetických vln.
- Miesto s prítomnosťou horľavých materiálov alebo plynov.
- Miesto s prítomnosťou vyparujúcich sa kyselín alebo zásaditých tekutín.
- V iných špecifických podmienkach.

2. INŠTALÁCIA

- Pre správnu inštaláciu si najprv prečítajte tento „návod na inštaláciu“.
- Ovládaciu skrinku musí nainštalovať kvalifikovaný technik.
- Ak je ovládací skrinka inštalovaná na kovovú časť budovy, musí byť elektricky izolovaná podľa príslušných štandardov pre elektrické spotrebiče.
- Po dokončení celej elektroinštalácie práce zapnite elektrické napájanie až po dôkladnej kontrole.
- V prípade akýchkoľvek zmien tohto návodu v dôsledku vylepšenia výrobku sa neposkytujú žiadne oznámenia.






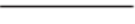
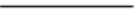
PORADIE INŠTALÁCIE

- Vyberte miesto inštalácie.
- Nainštalujte vnútornú jednotku.
- Nainštalujte vonkajšiu jednotku.
- Nainštalujte spojovacie potrubie.
- Pripojte odtokové potrubie.
- Elektrické vedenie.
- Testovacia prevádzka.

3. PRIPOJENÉ PRÍSLUŠENSTVO

Skontrolujte, či nasledujúce príslušenstvo je úplné. Ak sa tam nachádza náhradné príslušenstvo, starostlivo si ho uschovajte.

Tabuľka 3 – 1

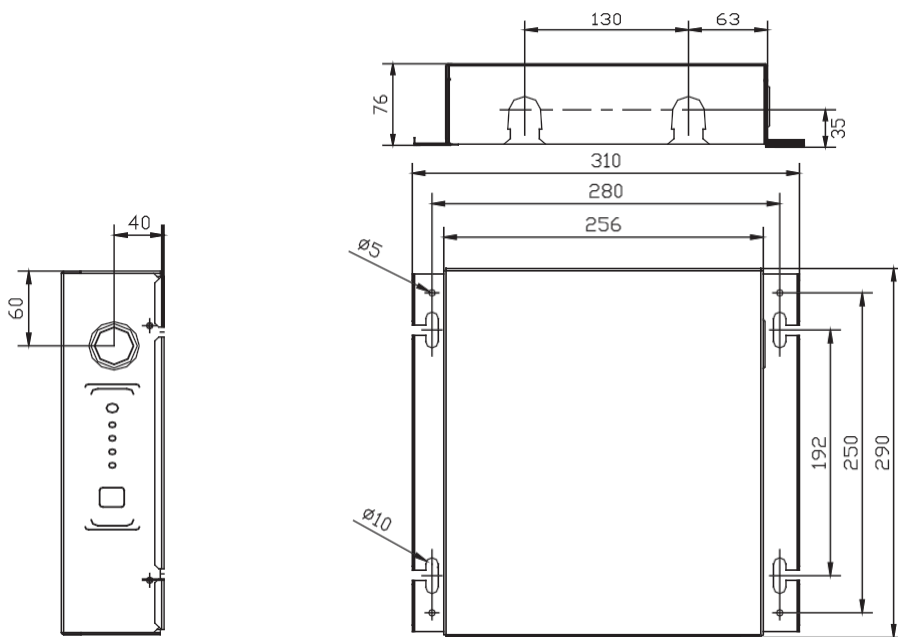
NÁZOV	TVAR	MNOŽSTVO	FUNKCIA
1. Skrutka ST3.9x25 na inštalačnú dosku		4	Zaistíte inštalačnú dosku
2. Snímač teploty		1	Vzdialený snímač teploty
3. Snímač teploty kondenzátora		1	Snímač teploty prítokovej vody na baterky (pozri stranu 7).
4. Káblový ovládač (NIE JE SÚČASŤOU)		1	Diaľkový ovládač na prístup k ovládaniu
5. Návod na inštaláciu a obsluhu		1	Návod na inštaláciu a obsluhu,
6. Návod na inštaláciu modulu sieťového rozhrania		1	

FCUKZ-01 (K01-FC-2T): Číslo snímača teploty kondenzátora je 1.
 FCUKZ-02 (K01-FC-4T): Číslo snímača teploty kondenzátora je 2.

4. SPOSOB INŠTALÁCIE A ROZMERY

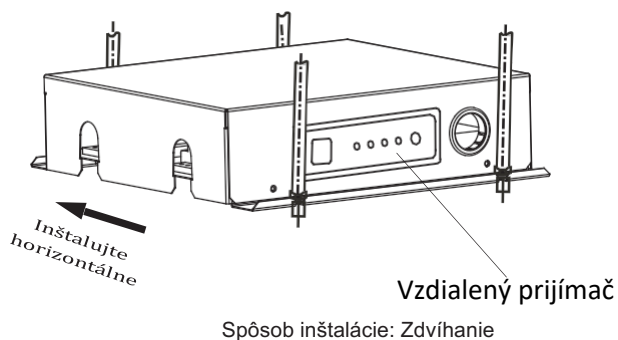
FCUKZ-01 (K01-FC-2T)
 FCUKZ-02 (K01-FC-4T)

Jednotky: mm



Spôsob inštalácie: Zavesenie

Obr. 4 – 1



Obr. 4 – 2



POZNÁMKA

- Pri inštalácii zavesením použite skrutku St3.9x25 na inštaláciu.
- Pri inštalácii zavesením by skrinka mala byť vo vertikálnej polohe. Pri inštalácii zdvíhaním by mala byť nainštalovaná horizontálne a namalo by byť možné ju zhodiť alebo prevrátiť.
- Všetky obrázky v tomto návode slúžia len na účely objasnenia. Môžu sa mierne líšiť od vami zakúpenej ovládacej skrinky (v závislosti od modelu). Rozhodujúci je skutočný tvar.

5. ELEKTROINŠTALÁCIA



UPOZORNENIE

- Klimatizačná jednotka by mala používať samostatné elektrické napájanie s nominálnym napätím.
- Externé elektrické napájanie klimatizačnej jednotky by malo mať uzemňovacie vedenie zapojené do uzemňovacieho vedenia vnútornej a vonkajšej jednotky.
- Elektroinštalačné práca by mali vykonať kvalifikované osoby podľa schémy obvodu.
- Pevné pripojovacie vedenie by malo mať rozstup najmenej 3 mm na ochranu pred zásahom elektrickým prúdom.
- Chránič úniku by mal byť nainštalovaný podľa národnej normy pre elektrické spotrebiče.
- Uistite sa, že ste správne umiestnili napájacie a signalizačné vedenie, aby nedošlo k rušeniu a ich kontaktu s pripojovacím potrubím alebo uzatváracími ventilmi. Neomotávajte dokopy jeden kábel o druhý, ak spoj nie je dobre pospájkovaný a zakrytý izolačnou páskou.

Nezapínajte elektrinu, dokým elektroinštaláciu dôkladne neskontrolujete.

5.1 Špecifikácia elektrického napájania

Špecifikácia elektrického napájania je uvedená nižšie. Ak je kapacita príliš malá, spôsobí to prehrievanie vedenia a nehodu vznietenia zariadenia.

Tabuľka 5 – 1

Model		FCUKZ-01 (K01-FC-2T)	FCUKZ-02 (K01-FC-4T)
Napájacia	fáza	Jednofázové	
	Napätie a frekvencia	220 – 240 V ~ 50 Hz	



UPOZORNENIE

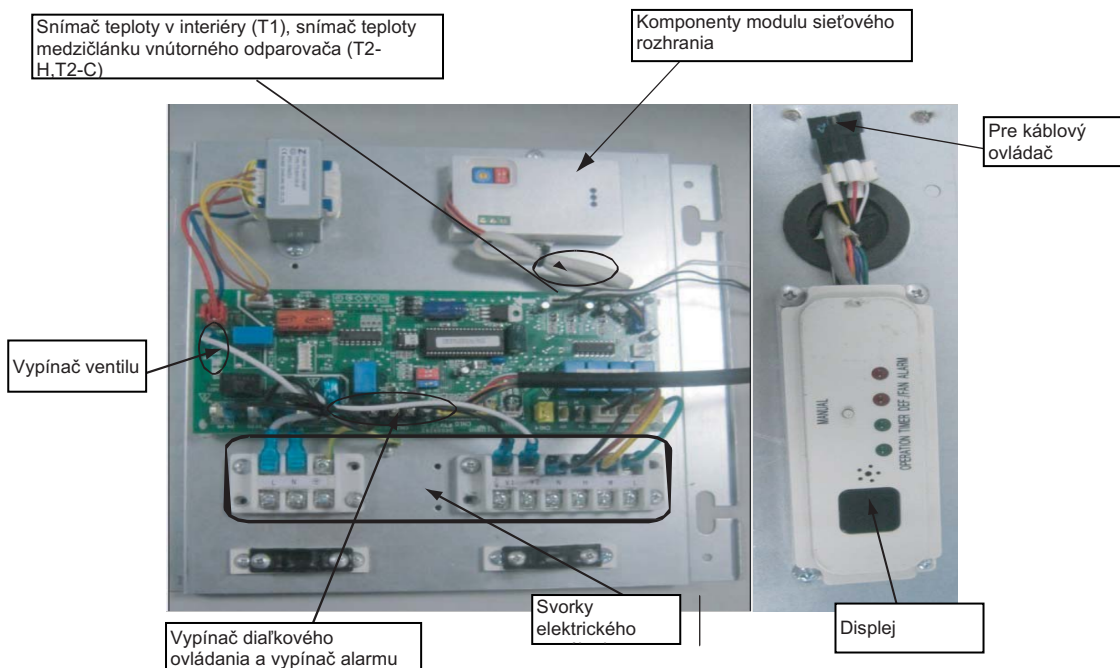
Vzduchová medzera na ističi slúži na izoláciu flexibilného vodiča. Pri zapojení pevného obvodu dodržujte príslušné národné predpisy na elektroinštaláciu.

5.2 Obrázok elektroinštalácie ovládacej skrinky



UPOZORNENIE

- FCUKZ-01 (K01-FC-2T) dostane jeden vypínač ventilu, FCUKZ-02 (K01-FC-4T) dostane dva vypínače ventilu. Pri inštalácii FCUKZ-02 (K01-FC-4T) by ste mali pripojiť vypínač ventilu (ventil-H a ventil-C) a snímač teploty (T2-H a T2-C). Zapojenia umiestnite podľa elektroinštalačného štítku. T1 je snímač teploty v interiéri. Nainštalujte ho na prívod vzduchu vnútornej jednotky.
- T2 je snímač teploty medzičlánku vnútorného odparovača. Nainštalujte ho na medzičlánok teplotného odparovača.



POZNÁMKA: Obrázok je len informatívny. Smerodajný je predmet.

6. OVLÁDANIE APLIKÁCIE

6.1 Funkcia nastavenia rýchlosti ventilátora 3 súbory

K dispozícii je diaľkové ovládanie na výber troch prevádzkových režimov vysokej, strednej a nízkej rýchlosti.

6.2 Diaľkové ovládanie a funkcia alarmu

- Na inštaláciu alarmu porúch si pozrite schému zapojenia pre port CN13.
- Funkciu diaľkového ovládania môžete využívať po otestovaní statusu portu CN17 a regulácii DIP vypínača SW3.
 - Keď vypínač SW3 je v polohe „ON“, vzdialené ovládanie je nefunkčné.

- Keď vypínač SW3 je v polohe „OFF“, „CN17“ odpojené, bliká ukazovateľ rozmrazovania pri 5 Hz:
- Keď vypínač SW3 je v polohe „OFF“ a „CN17“ je zatvorený, tak systém vykoná nasledujúcu odpoveď:
 - Ak status je off, pamäť pokračuje vo vypínaní, ak sa má resetovať;
 - Režim spustenia prevádzky je ekvivalentný pamäťovej funkcii vypínania.

6.3 Centralizované ovládanie cez sieťový modul

Pre informácie o centralizovanom ovládaní cez sieťový modul si prečítajte „návod na inštaláciu modulu sieťového rozhrania“.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

7.1 Problémy s diaľkovým ovládačom a ich príčiny

Pred žiadosťou o údržbu alebo opravu skontrolujte nasledujúce veci. (pozri tabuľku 7 – 1)

tabuľka 7 – 1

Známky poruchy	Príčiny	Riešenie
Nedá sa zmeniť rýchlosť ventilátora.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či MODE (REŽIM) uvedený na displeji je „AUTO“ (AUTOMATICKÝ). 	Klimatizačná jednotka po výbere automatického režimu automaticky zmení rýchlosť ventilátora.
	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či MODE (REŽIM) uvedený na displeji je „DRY“ (AUTOMATICKÝ). 	Klimatizačná jednotka po výbere suchej prevádzky automaticky zmení rýchlosť ventilátora. Rýchlosť ventilátora je možné vybrať počas režimov „COOL“ (CHLADENIE), „FAN ONLY“ (IBA VENTILÁTOR a „HEAT“ (VYKUROVANIE).
Signál diaľkového ovládača sa neprenáša ani pri stlačení tlačidla ON/OFF (ZAP./VYP.).	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sa nevybili batérie diaľkového ovládača. 	Elektrické napájanie je prerušené.
Ukazovateľ TEMP (TEPLOTA) sa nezobrazuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či MODE (REŽIM) uvedený na displeji je „FAN ONLY“ (IBA VENTILÁTOR). 	Počas režimu FAN nie je možné teplotu nastaviť.
Údaje na displeji zmiznú po uplynutí času	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či už načasovaná prevádzka neskončila, keď sa na displeji zobrazuje TIMER OFF (ČAS VYPNUTIA). 	Klimatizačná jednotka sa zastaví v nastavenom čase.
Ukazovateľ TIMER ON (ČASU ZAPNUTIA) zhasne po určitom čase.	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či už načasovaná prevádzka nezačala, keď sa na displeji zobrazuje TIMER ON (ČAS ZAPNUTIA). 	Klimatizačná jednotka sa v nastavenom čase automaticky zapne a príslušný ukazovateľ zhasne.
Neozve sa žiaden tón prijatia signálu od vnútornej jednotky ani pri stlačení tlačidla ON/OFF (ZAP./VYP.).	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je pri stlačení tlačidla ON/OFF (ZAP./VYP.) prenášač signálu diaľkového ovládača správne nasmerované na prijímač infračerveného signálu vnútornej jednotky. 	Prenášač signálu diaľkového ovládača nasmerujte priamo na prijímač infračerveného signálu vnútornej jednotky, a následne opakovane dvakrát stlačte tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.).

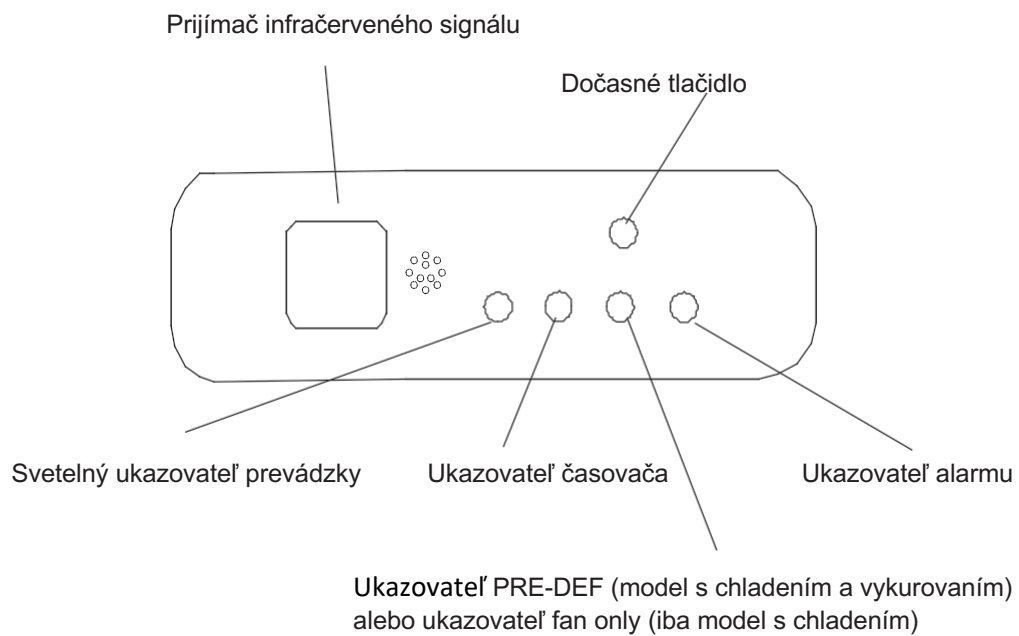
7.2 Nesprávne fungovanie a jeho kódy

Ak sa objavia nižšie uvedené situácie, ihneď prerušte elektrické napájanie jednotky a skontaktujte svojho predajcu pre pomoc.

Č.	Porucha	Svetelný ukazovateľ prevádzky	Svetelný ukazovateľ časovača	Svetelný ukazovateľ rozmrazovania	Svetelný ukazovateľ alarmu
1	Kontrolný kanál snímača teploty v miestnosti sa správa abnormálne	x	☆	x	x
2	Kontrolný kanál snímača odparovača sa správa abnormálne.	☆	x	x	x
3	Nesprávne fungovanie EEPROM	☆	☆	x	x
4	Porucha vypínača hladiny vody	x	x	x	☆

tabuľka 7 – 2

(x Hasiť, ☆ Zabliká pri 5 Hz)



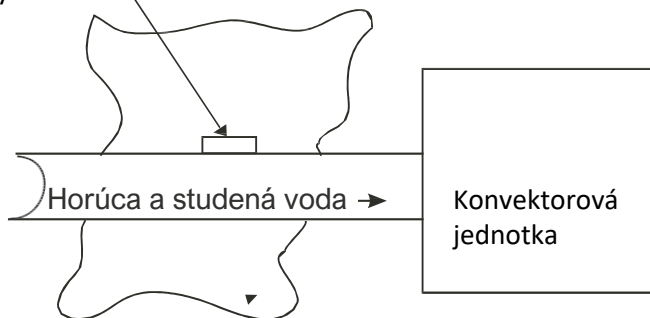
Obr. 7 – 1

PRÍLOHA (I) Návod na inštaláciu snímača teploty kondenzátora

1. Položte snímač teploty kondenzátora vedľa potrubia.

FCUKZ-01 (K01-FC-2T)

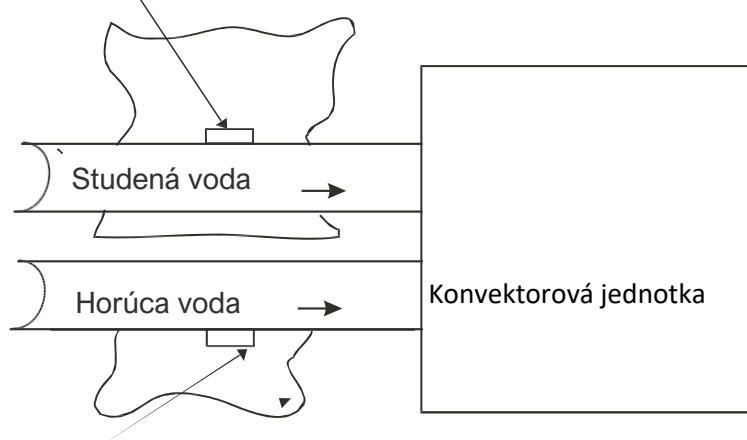
Snímač teploty kondenzátora



Špongia

FCUKZ-02 (K01-FC-4T)

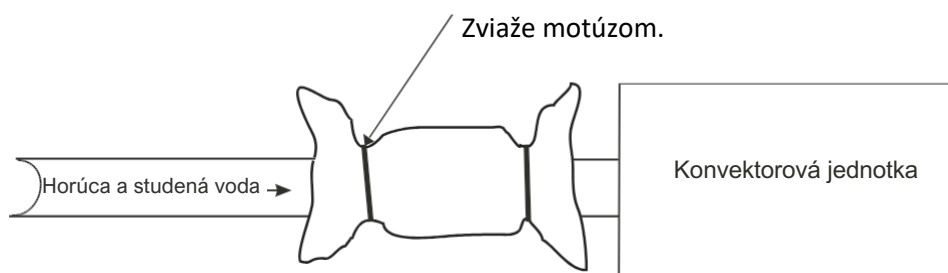
Snímač teploty kondenzátora



Snímač teploty kondenzátora

Špongia

2. Zabaľte snímač teploty kondenzátora do špongie.



frigicoll

OFICINA CENTRAL
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
Barcelona
Tel. 93 480 33 22
<http://home.frigicoll.es>

BUREAU CENTRAL
Parc Silic-Immeuble Panama
45 rue de Villeneu
94150 Rungis
Tél. +33 9 80 80 15 14
<http://home.frigicoll.fr>